ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 20 novembre 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 19 décembre 1946, portant fixation du cadre organique et des barèmes du personnel du Ministère des Finances", a donné en sa séance du 29 novembre 1950 l'avis suivant :

Le Conseil d'Etat propose d'apporter au projet des modifications de forme qui sont contenues dans le texte ci-après :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 20e November 1950 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het besluit van de Regent dd. 19 December 1946, houdende vaststelling van het organiek kader en van de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van Financiën", heeft ter zitting van 29 November 1950 het volgend advies gegeven :

De Raad van State stelt voor, een aantal vormwijzigingen in het ontwerp aan te brengen; zij zijn opgenomen in de onderstaande tekst :

ARRETE ROYAL MODIFIANT, EN CE QUI CONCERNE LES SERVICES GENERAUX, L'ARRETE DU REGENT DU 19 DECEMBRE 1946 PORTANT FIXATION DU CADRE ORGANIQUE ET DES BAREMES DU PERSONNEL DU MINISTERE DES FINANCES.

BAUDOUIN, Prince royal,
exerçant les pouvoirs constitutionnels du Roi,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté du Régent du 19 décembre 1946 portant fixation du cadre organique et des barèmes du personnel du Ministère des Finances, modifié notamment par les arrêtés du Régent des 30 septembre 1947, 5 février, 31 mai et 12 juin 1948, 26 février et 24 octobre 1949 et 24 avril 1950;

Vu l'arrêté du Régent du 21 juin 1949 portant statut pécuniaire du personnel des administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés du Régent du 16 mars 1950, l'arrêté du Régent du 2 juin 1950 et l'arrêté royal du 29 septembre 1950;

Vu l'avis du Comité du budget, donné le 12 octobre 1950;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

.../...

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Au tableau A qui figure à l'article 1er de l'arrêté du Régent du 19 décembre 1946, sous la rubrique "Services généraux, Affaires générales", le nombre des chefs de bureau est porté de 1 à 2 et celui des rédacteurs, de 2 à 3.

Article 2.-

Au même tableau, sous la rubrique "Services généraux", le cadre du service "Organisation et économat" est remplacé comme suit :

" Organisation, Economat et Service social.

(Tableau du projet, sous réserve des modifications suivantes:
1° la fonction : "Conseiller, chef de service" devrait être remplacée par : "Conseiller d'administration")".

Article 3.-

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1951.

Article 4.-

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE PRINCE ROYAL :

Le Ministre des Finances,

KONINKLIJK BESLUIT TOT WIJZIGING, WAT DE ALGEMENE DIENSTEN BETREFT, VAN HET BESLUIT VAN DE REGENT VAN 19 DECEMBER 1946 HOUDENDE VASTSTELLING VAN HET ORGANIEK KADER EN VAN DE WEDDESCHALEN VAN HET PERSONEEL VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIEN.

BOUDEWIJN, Koninklijke Prins,
die de grondwettelijke macht van de
Koning uitoefent,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het besluit van de Regent van 19 December 1946 houdende vaststelling van het organiek kader en van de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van Financiën, onder meer gewijzigd bij de besluiten van de Regent van 30 September 1947, 5 Februari, 31 Mei en 12 Juni 1948, 26 Februari en 24 October 1949 en 24 April 1950;

Gelet op het besluit van de Regent van 21 Juni 1949 houdende geldelijk statuut van het personeel der Rijksbesturen, gewijzigd bij de besluiten van de Regent van 16 Maart 1950, het besluit van de Regent van 2 Juni 1950 en het koninklijk besluit van 29 September 1950;

Gelet op het advies van het Begrotingscomité, gegeven 12 October 1950;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

.../...

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

In de tabel A, voorkomend in artikel 1 van het besluit van de Regent van 19 December 1946, onder de rubriek "Algemene Diensten, Algemene Zaken", wordt het getal der bureelhoofden van 1 op 2, en dat der opstellers van 2 op 3 gebracht.

Artikel 2.-

In dezelfde tabel, onder de rubriek "Algemene Diensten", wordt het kader van de dienst "Organisatie en Economaat" als volgt vervangen :

" Organisatie, Economaat en Sociale Dienst.
(Tabel van het ontwerp, behoudens de volgende wijziging :

1° de functie "Adviseur-Diensthoofd" zou moeten vervangen worden door "Adviseur van bestuur")".

Artikel 3.-

Dit besluit treedt 1 Januari 1951 in werking.

Artikel 4.-

Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te ,

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :

De Minister van Financiën,

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : J. SUETENS, président du Conseil d'Etat, président
De Heren : voorzitter van de Raad van State, voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

H. PIERLOT, assesseurs de la section de législation
E. VAN DIEVOET, bijzitters van de afdeling wetgeving

G. PIQUET, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister des Finances.
van Financiën.

Le 1950.

De 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.